



Rada  
Európskej únie

V Bruseli 10. mája 2022  
(OR. en)

8645/22

---

**Medziinštitucionálny spis:  
2022/0144 (NLE)**

---

**MAR 100  
RELEX 558  
COEST 345**

#### **LEGISLATÍVNE AKTY A INÉ PRÁVNE AKTY**

---

|          |                                                                                                                                                                                                                                                         |
|----------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Predmet: | ROZHODNUTIE RADY o pozícii, ktorá sa má v mene Európskej únie zaujať vo výbore pre štátnu prístavnú kontrolu Parížskeho memoranda o porozumení o štátnej prístavnej kontrole, pokiaľ ide o členstvo Ruskej federácie v Parížskom memorande o porozumení |
|----------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

---

## ROZHODNUTIE RADY (EÚ) 2022/...

**Z ...**

**o pozícii, ktorá sa má v mene Európskej únie zaujať vo výbore pre štátnu prístavnú kontrolu  
Parížskeho memoranda o porozumení o štátnej prístavnej kontrole, pokiaľ ide o členstvo  
Ruskej federácie v Parížskom memorande o porozumení**

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 100 ods. 2 v spojení  
s článkom 218 ods. 9,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

keďže:

- (1) Memorandum o porozumení o štátnej prístavnej kontrole (ďalej len „Parížske MoP“) bolo podpísané v Paríži 26. januára 1982 a nadobudlo účinnosť 1. júla 1982. Členmi Parížskeho MoP je 27 námorných orgánov, a to Belgicko, Bulharsko, Cyprus, Dánsko, Estónsko, Fínsko, Francúzsko, Grécko, Holandsko, Chorvátsko, Island, Írsko, Kanada, Litva, Lotyšsko, Malta, Nemecko, Nórsko, Poľsko, Portugalsko, Rumunsko, Ruská federácia, Slovinsko, Spojené kráľovstvo, Španielsko, Švédsko a Taliansko. Únia nie je členom Parížskeho MoP.
- (2) V smernici Európskeho parlamentu a Rady 2009/16/ES<sup>1</sup> sa stanovuje právny režim Únie týkajúci sa štátnej prístavnej kontroly, pričom sa nanovo formulujú a posilňujú predchádzajúce právne akty Únie v tejto oblasti zavedené od roku 1995. Právny režim Únie týkajúci sa štátnej prístavnej kontroly vychádza z Parížskeho MoP.
- (3) Pokiaľ ide o členské štáty, smernicou 2009/16/ES sa postupy, nástroje a činnosti Parížskeho MoP účinne začleňujú do rozsahu pôsobnosti práva Únie. Na základe uvedenej smernice sa určité rozhodnutia, ktoré prijíma výbor pre štátnu prístavnú kontrolu (PSCC) zriadený podľa oddielu 7.1 Parížskeho MoP, stávajú pre členské štáty Únie záväznými.

---

<sup>1</sup> Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2009/16/ES z 23. apríla 2009 o štátnej prístavnej kontrole (Ú. v. EÚ L 131, 28.5.2009, s. 57).

- (4) Európska rada vo svojich záveroch z 24. februára 2022 čo najdôraznejšie odsúdila nevyprovokovanú a neopodstatnenú vojenskú agresiu Ruskej federácie voči Ukrajine. Európska rada vo svojich záveroch z 24. – 25. marca 2022 vyhlásila, že vojenská agresia Ruskej federácie voči Ukrajine hrubo porušuje medzinárodné právo, a požiadala, aby Ruská federácia okamžite zastavila túto vojenskú agresiu na území Ukrajiny.
- (5) V dôsledku vojenskej agresie Ruskej federácie voči Ukrajine dostal sekretariát Parížskeho MoP 14. marca 2022 list od ukrajinského ministra infraštruktúry. V tomto liste sa od Parížskeho MoP žiadalo, aby neoprávnene nezadržiavalo plavidlá plaviace sa pod vlajkou Ukrajiny na základe inšpekcií štátnej prístavnej kontroly, aby vylúčilo Ruskú federáciu z Parížskeho MoP a neuznávalo osvedčenia vydané v mene námorného úradu Ruskej federácie.
- (6) V súvislosti so žiadosťou o to, aby sa ukrajinské plavidlá neoprávnene nezadržiavali, vydalo Parížske MoP 2. marca 2022 obežník PSC č. 101 (Usmernenie k repatriácii námorníkov vzhľadom na situáciu na Ukrajine), v ktorom sa touto otázkou zaoberá. V obežníku PSC č. 101 informuje členské orgány, že za súčasných okolností je potrebné uplatňovať flexibilitu, a to aj pokiaľ ide o repatriáciu námorníkov, Dohovor o pracovných normách v námornej doprave z roku 2006, osvedčenia vydané podľa Medzinárodného dohovoru o normách výcviku, kvalifikácie a strážnej služby námorníkov z roku 1978 a osvedčenia o zdravotnej spôsobilosti. Ak si to vyžiada vývoj, Parížske MoP môže zvážiť ďalšie úpravy obežníka PSC č. 101. Táto pozícia by sa mala oznámiť ukrajinským orgánom.

- (7) V súvislosti so žiadosťou týkajúcou sa členstva Ruskej federácie v Parížskom MoP treba poznamenať, že Ruská federácia bola vylúčená z prístupu k nástroju zacielenia štátnej prístavnej kontroly a inšpekčnej databáze THETIS podľa článku 24 smernice 2009/16/ES a z ich používania. Účasť Ruskej federácie na práci Parížskeho MoP sa tým už výrazne obmedzila a bez prístupu k tejto databáze Ruská federácia nemôže účinne plniť svoje záväzky vyplývajúce z Parížskeho MoP.
- (8) Ani Parížske MoP ani žiadne politické usmernenia neobsahujú žiadny postup ani mechanizmus na odvolanie členov z Parížskeho MoP. Alternatívou k vylúčeniu z Parížskeho MoP je pozastavenie členstva až do odvolania. Hoci okamžitý účinok pozastavenia by bol podobný vylúčeniu, mal by menej trvalý charakter. V Parížskom MoP však nebolo zahrnuté ani žiadne ustanovenie o pozastavení členstva. Pozastavenie by umožnilo ďalšie zváženie potreby úplného vylúčenia z Parížskeho MoP a, ak sa zmenia okolnosti, mohlo by sa odvolať.

- (9) Únia je ako globálny aktér v centre úsilia Organizácie Spojených národov (OSN) a iných multilaterálnych fór a procesov s cieľom vyvodiť zodpovednosť voči Ruskej federácii za jej nevyprovokovanú a neodôvodnenú vojenskú agresiu voči Ukrajinu, zastaviť vojenskú agresiu na území Ukrajiny a zabezpečiť návrat k úplnému rešpektovaniu zvrchovanosti, nezávislosti a územnej celistvosti Ukrajiny v rámci jej medzinárodne uznaných hraníc. Nevyprovokovaná a neodôvodnená vojenská agresia Ruskej federácie voči Ukrajine je vážnym porušením článku 2 ods. 4 Charty OSN, ktorým sa zakazuje hrozba alebo použitie sily proti územnej celistvosti alebo politickej nezávislosti ktoréhokoľvek štátu.
- (10) Vzhľadom na uvedené skutočnosti a na závažnosť situácie a dovedy, kým Ruská federácia nebude dodržiavať zásady Charty OSN a svoje medzinárodné záväzky, je vhodné pozastaviť členstvo Ruskej federácie v Parížskom MoP v súlade s článkom 62 ods. 3 Viedenského dohovoru o zmluvnom práve.
- (11) Na dosiahnutie rozhodnutia o pozastavení členstva Ruskej federácie v Parížskom MoP je nevyhnutná spolupráca v rámci PSSC s ostatnými tretími krajinami, ktoré sú členmi Parížskeho MoP, a to s Islandom, Kanadou, Nórskom a Spojeným kráľovstvom.

- (12) V súvislosti so žiadosťou o neuznanie osvedčení vydaných námorným úradom Ruskej federácie, takéto osvedčenia sa vydávajú v súlade s medzinárodnými dohovormi. Keďže Ruská federácia je naďalej členom Medzinárodnej námornej organizácie, Parížske MoP nemá právomoc zrušiť uznávanie takýchto osvedčení. Táto pozícia by sa mala oznámiť ukrajinským orgánom.
- (13) Je vhodné stanoviť pozíciu, ktorá sa má zaujať v mene Únie v Parížskom MoP, pokiaľ ide o členstvo Ruskej federácie v Parížskom MoP, keďže rozhodnutia by mohli ovplyvniť obsah práva Únie, a to smernice 2009/16/ES.
- (14) Pozíciu Únie by mali vyjadriť členské štáty Únie, ktoré sú členmi Parížskeho MoP, konajúc spoločne v záujme Únie,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

## Článok 1

Pozícia, ktorá sa má v mene Únie zaujať vo výbore pre štátnu prístavnú kontrolu (PSCC) Parížskeho memoranda o porozumení o štátnej prístavnej kontrole (ďalej len „Parížske MoP“), pokiaľ ide o členstvo Ruskej federácie v Parížskom MoP, je takáto:

- a) súhlasiť s prístupom uvedeným v odseku 5 PSCC dokumentu PSCC55/11.1, pokiaľ ide o zadržiavanie plavidiel plaviacich sa pod vlajkou Ukrajiny v prístavoch Parížskeho MoP;
- b) aktívne podporiť pozastavenie členstva Ruskej federácie v Parížskom MoP;
- c) usilovať sa o dosiahnutie konsenzu medzi členmi Parížskeho MoP inými ako Ruská federácia o pozastavení členstva Ruskej federácie v Parížskom MoP až do odvolania;
- d) súhlasiť s prístupom uvedeným v odseku 7 PSCC dokumentu PSCC55/11.1, pokiaľ ide o zrušenie uznania štatutárnych osvedčení vydaných Ruskou federáciou.



## *Článok 2*

Pozíciu uvedenú v článku 1 vyjadria členské štáty Únie, ktoré sú členmi Parížskeho MoP, konajúc spoločne v záujme Únie.

## *Článok 3*

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

V ...

*Za Radu*

*predseda/predsedníčka*

---